

**OGGETTO** Affidamento incarico professionale alla dott.ssa Chiara Rizzi per lo svolgimento di un corso di lingua inglese ai volontari di Servizio Civile Universale nell'ambito dei progetti attualmente in essere, periodo 17/01/2022 - 28/02/2022.

**Settore** SETTORE RISORSE UMANE

**Servizio** Ufficio Servizio Civile

#### IL DIRETTORE

- PREMESSE**
- 1) Deliberazione di Consiglio n. 52 del 09/12/20201 dichiarata immediatamente eseguibile, che approva il Programma per l'affidamento degli incarichi individuali esterni di collaborazione autonoma per l'anno 2022.
  - 2) Determinazione Dirigenziale n. 79 del 22/01/2021 "Apertura di una selezione pubblica per la formazione di un elenco di professionisti disponibili a svolgere attività di lavoro autonomo nell'ambito del Servizio Civile Universale, gestito dal Servizio Progetti e Risorse, per l'anno 2021."
  - 3) Determinazione Dirigenziale n. 247 del 18/02/2021 "Approvazione elenco di professionisti disponibili a svolgere attività di lavoro autonomo nell'ambito del Servizio Civile Universale".
  - 4) Determinazione Dirigenziale n. 1188 del 09/07/2021 "Aggiornamento elenco di professionisti disponibili a svolgere attività di lavoro autonomo nell'ambito del Servizio Civile Universale".
  - 5) Determinazione Dirigenziale n. 1555 del 03/09/2021 "Aggiornamento elenco di professionisti disponibili a svolgere attività di lavoro autonomo nell'ambito del Servizio Civile Universale".
  - 6) Determinazione Dirigenziale n. 750 del 11/05/2021 ad oggetto: Affidamento incarico professionale alla dott.ssa Chiara Rizzi per lo svolgimento di un corso di lingua inglese nell'ambito dei progetti di Servizio Civile Universale in avvio in data 25 maggio 2021.

- MOTIVAZIONE**
- 1) Nell'ambito delle attività di formazione incluse nei progetti di Servizio Civile Universale è prevista quella specifica di lingua inglese, da erogare ai giovani volontari, finalizzata all'arricchimento del loro portfolio delle competenze personali e, soprattutto, alla migliore preparazione per l'ottenimento delle certificazioni linguistiche PET e FCE, riconosciute in ambito internazionale.
  - 2) Poiché per le attività gestionali di cui al Progetto in questione, non è stato possibile ricorrere a professionalità interne all'Ente, con determinazione dirigenziale n.750 del 11/05/2021 è stato affidato incarico professionale alla dott.ssa Chiara Rizzi per lo svolgimento del corso di lingua inglese per il periodo 15 luglio - 31 dicembre 2021.
  - 3) si dà atto che:
    - che per l'incarico professionale di che trattasi era stata avviata procedura comparativa ai sensi art. 5 del Regolamento per l'affidamento di incarichi esterni di lavoro autonomo approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 234 del 29 dicembre 2011 e successivamente modificato con deliberazione di Giunta Comunale n. 50 del 4 aprile 2013.

- si è fatto ricorso ad incarico professionale esterno poiché per la realizzazione delle attività sopra descritte il Comune di Cremona necessita di una figura professionale qualificata non presente nell'organigramma per competenze specifiche, esperienza e indifferibilità;

- era stata individuata allo scopo, nell'elenco dei professionisti di cui alle determinazioni dirigenziali in premessa, la Dr.ssa Chiara Rizzi, traduttrice e interprete professionista qualificata e con comprovata esperienza nell'ambito di iniziative che prevedano interventi linguistici di tipo specialistico, così come ben descritto dal curriculum vitae allegato al presente atto lett. A);

4) Considerato che:

- Il percorso formativo linguistico avviato lo scorso anno, con la finalità di poter partecipare alle prove linguistiche per il rilascio delle certificazioni PET e FCE (nei mesi di marzo e seguenti dell'anno 2022), deve essere concluso per la verifica della preparazione dei partecipanti al corso.

- la Determinazione Dirigenziale n. 750/2021 del 11/05/2021 prevedeva una proroga dell'incarico poiché legato ad una progettualità che si protrae nell'anno 2022 permettendo ai giovani volontari di concludere il percorso formativo che consentirà loro di accedere al test per il rilascio della certificazione linguistica PET/FCE

5) Si rende necessario pertanto incaricare la professionista Dr.ssa Chiara Rizzi per il restante periodo che va dal 17 gennaio 2022 al 28 febbraio 2022 dando atto che si procede al rinnovo dell'incarico poiché trattasi di prestazione altamente specializzata finalizzata al completamento del percorso formativo propedeutico a sostenere l'esame di cui si tratta.

6) la Dr.ssa Chiara Rizzi ha manifestato la disponibilità a proseguire la collaborazione professionale relativamente alle attività di cui in oggetto per il periodo 17 gennaio/28 febbraio 2022, alle condizioni di cui al disciplinare allegato B), per un compenso di euro 1.921,15= al lordo delle ritenute di legge più cassa INPS 4% pari ad euro 76,85= ed euro 2,00= per marca da bollo per un importo complessivo di euro 2.000,00=;

7) che per motivazioni di ordine amministrativo non è stato possibile prorogare l'incarico in continuità col precedente contratto (scadenza 31/12/2021), ma che per ragioni di economicità ed efficienza delle azioni messe in campo sino ad ora dalla professionista per non vanificare il lavoro sino a qui svolto, risulta opportuno continuare la collaborazione con la medesima.

**PRE-VERIFICHE AMMINISTRATIVE** Ritenuta la propria competenza ai sensi degli artt. 107 "Funzioni e Responsabilità della Dirigenza" e 109 "Conferimento di funzioni dirigenziali" del D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267, in forza delle funzioni di cui al decreto sindacale di attribuzione in atti;

In ottemperanza a quanto previsto nel capitolo "Trattamento del rischio e misure preventive - paragrafo misure preventive generali - misura generale n.14 del Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (PTPCT) 2021 – 2023 del Comune di Cremona, approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 74 del 24 marzo 2021, si dichiara:

- che il Responsabile del procedimento istruttorio è identificato a piè di pagina del presente provvedimento, mentre il Responsabile del provvedimento finale è il firmatario del presente atto (distinzione tra i due ruoli come previsto dalla misura generale n. 14 - cfr pag. 92-93 del PTPCT vigente);

- l'insussistenza di conflitto di interessi ex art. 6 bis della Legge n. 241 del 7 agosto 1990, come introdotto dalla Legge n. 190 del 6 novembre 2012, relativamente al Responsabile Unico del procedimento e al Responsabile del provvedimento rispetto alla scelta effettuata (misure generali n. 11 e n.14 - cfr. pagg. 91-92-93 del PTPCT, come integrate dal vigente Codice di Comportamento dell'Ente).

Ai sensi dell'art. 147 bis del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, si attesta l'intervenuta verifica positiva di regolarità tecnica e correttezza dell'azione amministrativa a base della presente determinazione dirigenziale.

L'incarico è contenuto nel Programma degli Incarichi per l'anno 2022, approvato con deliberazione di Consiglio n. 52 del 09 dicembre 2021

Unità Direzionale Segretario Generale Dott.ssa Gabriella Di Girolamo

Scheda Progressiva n. 1

Progetto Servizio Civile Universale, Servizio Civile Digitale e Garanzia Giovani: per il 2022 sono stati presentati 19 progetti e 5 programmi con la richiesta di 218 volontari, tra i quali ben 30 con minori opportunità (bassa scolarità e difficoltà economiche) e 20 Neet (non impegnati in formazione e lavoro). I progetti prevedono sia attività obbligatorie sia forme di supporto ai volontari, che sono state inserite nei progetti allo scopo di renderli più adatti alla situazione dei giovani candidati. In considerazione del fatto che in questi ultimi anni sono risultati sempre più numerosi i giovani volontari con fragilità di vario tipo, che spesso necessitano di un supporto personalizzato e del coinvolgimento in iniziative atte a stimolarne la crescita e la partecipazione attiva, si prevedono le seguenti attività, che necessitano di apporti esterni da parte di professionalità specifiche, non disponibili all'interno del nostro Ente:

1. supporto alla progettazione e al monitoraggio dei progetti 2022-2023;
2. sostegno educativo ai giovani volontari con minori opportunità;
3. formazione linguistica propedeutica agli esami di certificazione linguistica PET e FCE per i volontari;
4. percorso base di formazione digitale rivolto ai volontari con particolari fragilità e scarsa dimestichezza con gli strumenti informatici.

È stata verificata l'impossibilità oggettiva di utilizzare altre risorse umane interne all'ente non essendo presente nel Comune di Cremona una figura professionale adeguata e disponibile a svolgere le attività sopra descritte. Pertanto si è deciso di affidare un incarico di natura professionale alla dott.ssa Chiara Rizzi che, da curriculum, è in possesso dei requisiti adeguati al servizio richiesto ed è ricompresa nell'elenco di professionisti predisposto dal Servizio Progetti e Risorse e pubblicato ai sensi di legge.

La professionista non è dipendente pubblica e l'incarico professionale rientra nel "regime dei minimi" in base alla normativa vigente;

Si dà atto dell'avvenuta verifica dell'assenza di cause di inconferibilità e incompatibilità dell'incarico per conflitto, anche potenziale, di interessi previste dalla normativa vigente.

Il Codice Identificativo di Gara (CIG) assegnato dall'Autorità Nazionale Anti Corruzione - ANAC è il seguente relativo al presente affidamento è ZB83191E00;

È stato verificato il certificato di regolarità contributiva: INPS\_28889507 del 24/11/2021 in corso di validità

**PRE-VERIFICHE CONTABILI** Le operazioni contabili di cui alla presente determinazione trovano riscontro negli stanziamenti del Bilancio di competenza di cui ai seguenti provvedimenti deliberativi:

- Deliberazione di Consiglio Comunale n° 13 del 31 marzo 2021, dichiarata immediatamente eseguibile, avente come oggetto: "Approvazione del Bilancio di Previsione 2021-2023 e relativi allegati e del Piano degli indicatori e dei risultati attesi di bilancio" e successive modifiche.
- Deliberazione di Giunta Comunale n. 93 del 14 aprile 2021, dichiarata immediatamente eseguibile, avente per oggetto: "Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione / Piano della Performance 2021 - 2023." e successive modifiche.
- Decreto del Ministero dell'Interno del 24/12/2021 "Differimento al 31 marzo 2022 del termine per

l'approvazione del bilancio di previsione 2022/2024 da parte degli enti locali".

Le movimentazioni contabili sono assunte:

- nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato n. 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni, in considerazione dell'esigibilità della medesima, imputandola agli esercizi in cui l'obbligazione viene a scadenza secondo quanto riportato nella tabella riportata nel dispositivo.

- nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 163, commi terzo e quinto, del TUEL, "...nel corso dell'esercizio provvisorio gli enti possono impegnare solo spese correnti, le eventuali spese correlate riguardanti le partite di giro, lavori pubblici di somma urgenza o altri interventi di somma urgenza"; "...mensilmente, per ciascun programma, per importi non superiori ad un dodicesimo della previsione definitiva dell'ultimo bilancio approvato ridotta delle somme già impegnate negli esercizi precedenti con esclusione delle spese: a) tassativamente regolate dalla Legge; b) non suscettibili di pagamento frazionato in dodicesimi; c) a carattere continuativo necessarie per garantire il mantenimento del livello qualitativo e quantitativo dei servizi esistenti, impegnate a seguito della scadenza dei relativi contratti".

## **NORMATIVA**

- D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", art. 107 "Funzioni e responsabilità della dirigenza", art. 151 "Principi in materia di contabilità", art. 153 "Servizio economico finanziario";

- Legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";

- Legge 6 novembre 2012 n. 190 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";

- D.Lgs. 14 marzo 2013 n. 33 "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione delle informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni".

- Regolamento per l'affidamento di incarichi esterni di lavoro autonomo del Comune di Cremona, in particolare art. 6, c. 1 lett. a);

- Delibera di Giunta n. 14 del 2014 recante "Codice di comportamento del Comune di Cremona".

- Circolare Ministero della Funzione pubblica n. 5/2006 del 21 dicembre 2006

- Legge n. 244 del 24 dicembre 2007 "Legge Finanziaria" 2008, Articolo 3, commi da 54 a 57

- Legge 6 agosto 2008 n. 133 di conversione del D.L. 112 del 25 giugno 2008., art. 46.

- Legge 122 del 2010 Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78, recante misure urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria e di competitività economica

- Decreto Legislativo n. 192 del 9 novembre 2012 relativo alla lotta contro i ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali.

- Regolamento per l'affidamento di incarichi individuali esterni di lavoro autonomo approvato con

deliberazione di Giunta Comunale n. 234 del 29 dicembre 2011, modificato con deliberazione di Giunta Comunale n. 50 del 4 aprile 2013.

- Linee Operative di PEG 2021 - 2023 per la parte relativa agli incarichi di lavoro autonomo.

## DETERMINA

### DECISIONE

- 1) di affidare alla dott.ssa RIZZI CHIARA, P.IVA (P.IVA 01287010191) incarico professionale per lo svolgimento di un corso d'inglese in ambito dei progetti di Servizio Civile Universale per il periodo che va dal 17 gennaio 2022 al 28 febbraio 2022, così come descritto nel disciplinare d'incarico Allegato B) e che tale incarico rientra nel limite di spesa di cui al tetto stabilito per l'anno in corso.
- 2) di dare atto che costituiscono allegati parti integranti e sostanziali del presente atto: allegato A) Curriculum vitae dell'incaricata, allegato B) Disciplinare di Incarico, allegato C) dichiarazione mancanza conflitto d'interessi.
- 3) il presente incarico professionale, per natura ed oggetto, non ricade nella disciplina prevista per l'affidamento di studi, ricerche e consulenze. L'incarico deve intendersi come incarico di collaborazione autonoma e non potrà costituire in alcun modo rapporto di lavoro dipendente con questo Ente né di collaborazione coordinata e continuativa.
- 4) il conferimento avviene ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per l'affidamento di incarichi esterni di lavoro autonomo approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 234 del 29 dicembre 2011 e successivamente modificato con deliberazione di Giunta Comunale n. 50 del 4 aprile 2013. "collaboratori professionali" del vigente Regolamento per il conferimento degli incarichi individuali esterni.
- 5) di impegnare la spesa complessiva di Euro 2.000,00= (Euro1.921,15= al lordo delle ritenute di legge più cassa INPS 4% pari ad euro 76,85= ed euro 2,00= per marca da bollo per un importo complessivo di euro 2.000,00=) a favore della Dr.ssa Chiara Rizzi; l'attività sarà svolta nel periodo compreso tra il 17 gennaio 2022 e il 28 febbraio 2022, alle condizioni di cui al disciplinare di incarico Allegato B)
- 6) di dare atto che gli importi indicati trovano riscontro nella tabella in calce.

### EFFETTI

- 1) Il pagamento della fattura avverrà nei termini di legge.
- 2) Gli uffici provvederanno a pubblicare le informazioni relative alle somme erogate in conseguenza al presente provvedimento in ottemperanza a quanto stabilito dall'art. 26 D.Lgs 14 marzo 2013 n. 33.
- 3) Il presente atto sarà trasmesso alla professionista, e sarà pubblicato insieme al curriculum, sul sito istituzionale del Comune di Cremona nella sezione 'trasparenza'.

### Movimenti contabili:

Tipo Movimento	Esercizio	Capitolo/Articolo	Piano Finanziario	Soggetto	Movimento	Importo
U / Impegno PROCEDURA NEGOZIATA	2022	1938 SERVIZIO CIVILE VOLONTARIO: prestazioni professionali e specialistiche	1.03.02.11.999	42988		2.000,00
		<b>Missione e Programma</b>	01 11			
		<b>CIG</b>	ZB83191E00			
		<b>CUP</b>				

pag. 5/6

Documento firmato digitalmente, il cui originale informatico **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Direttore: **SCIO FABIO**  
Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Polloni Costanza**  
Pratica trattata da **Polloni Costanza**

Anno di Esigibilità	2022
Centro di Costo	**03 Rilevato in liquidazione

**ALLEGATI**

- **Allegato A) curriculum vitae Rizzi Chiara** (impronta:  
F4A7BA30FF9C38CB11719DAA2A617AA81CB88DD84CC2C309DE6B9700E46D8AFB)
- **Allegato C) dich.sostitutiva Rizzi Chiara** (impronta:  
E92CB5062DB16BA128EBB160C7F5F1B6D1A66457AFA81031EBA38F91DD3D2BD6)
- **ALLEGATO B) Disciplinare d'incarico Rizzi Chiara** (impronta:  
6E85335E06A455BB1093C5614CC32F0031D7228308AE70E72C38F8F181600951)